

تاریخ: ۱۴۰۱/۱۲/۱

شماره: ۱۶۴۹

پیوست:

باسم تعالی

قرارداد مشارکت

با عنایت به مذاکرات و توافقات صورت گرفته در خصوص توسعه کسب و کار و استفاده از توانمندی ها و ظرفیت های موجود در صنعت فروشگاه های زنجیره ای، قرارداد حاضر بر اساس ماده ۱۰ قانون مدنی در تاریخ ۰۱ / ۱۲ / ۱۴۰۰ فیما بین اشخاص ذیل منعقد گردید:

ماده ۱- طرفین قرارداد

۱-۱- فروشگاه های زنجیره ای رفاه (شرکت سهامی عام) به شماره ثبت ۱۱۲۷۳۱ و شناسه ملی ۱۰۱۰۱۵۶۴۰۲۳ به نمایندگی آقایان رسول محمدی به عنوان عضو هیئت مدیره و مدیرعامل و رسول پیروزی به عنوان نائب رئیس هیئت مدیره به نشانی تهران، خیابان، طالقانی نبش شهید سرپرست، شماره ۱۹ که در این قرارداد "رفاه" نامیده می شود و

۲-۱- آقای محمد رحیمی طاری فرزند اسمعیل به شماره ملی ۰۰۷۲۴۷۸۰۵۵ به نشانی: سعادت آباد، بلوار صراف ها ی شمالی، نبش کوچه میرزایی کدپستی: ۱۴۶۶۹۴۳۵۶۹ و شماره تماس: ۰۹۱۲۱۰۲۱۰۹۱ که در این قرارداد "مالک" نامیده می شود.

تبصره ۱: اشخاص فوق ممکن است در قرارداد حاضر منفرداً به عنوان "طرف" و مجتمعاً به عنوان "طرفین" مورد ارجاع قرار گیرند.
تبصره ۲: نشانی های مذکور در این ماده اقامتگاه قانونی طرفین محسوب می شود و کلیه ابلاغ ها، اعلامیه ها و مکاتبات به این نشانی ابلاغ خواهد شد. طرفین مکلفند در صورت تغییر نشانی ظرف ۴۸ ساعت به طور مکتوب این موضوع را به طرف مقابل اطلاع دهد. در غیر این صورت مسئولیت عواقب ناشی از تخلف از این تعهد به عهده مستنکف خواهد بود.

ماده ۲- موضوع قرارداد

مشارکت در راه اندازی فروشگاه تحت نام و علامت تجاری «رفاه» معرفی کند با شرایط و تعهداتی که در مواد آتی به طور تفصیل بیان خواهد شد.

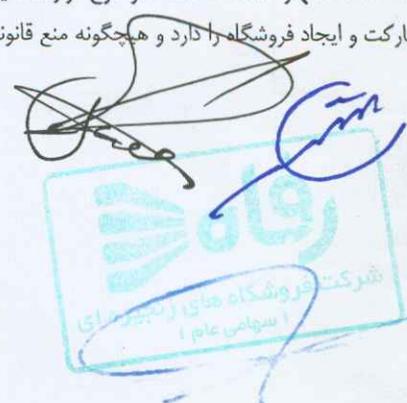
ماده ۳- مشخصات و حدود ملک

۱-۳- مشارکت موضوع این قرارداد در ملک متعلق به مالک با سطح فروش به مساحت تقریبی ۷۱۳ متر مربع واقع در کل طبقه منفی یک و ۱۰۰ متر انبار در طبقه زیر فروشگاه در اختیار رفاه می باشند به شماره ۲۲۱ فرعی از ۷۲ اصلی بخش ثبتی ناحیه دو تهران به نشانی: سعادت آباد، بلوار صراف های شمالی، نبش کوچه میرزایی، با کد پستی ۱۹۹۸۸۴۸۸۱۱ و انشعابات آب، برق، گاز و تلفن با مشخصات ذکر شده در ماده ۶ واقع شده است.

۲-۳- مالک اظهار و اقرار نمود مالکیت اعیان و عرصه و منافع ملک مذکور در بند ۳-۱ مطابق اسناد و مدارک ضمیمه متعلق به وی می باشد و هیچگونه قرارداد تحت هر عنوان از عقود اعم از واگذاری، اجاره، رهن در خصوص این ملک منعقد نشده و این ملک تحت هیچ شرایطی موضوع حقوق اشخاص ثالث قرار نگرفته و تا پایان مدت این قرارداد نیز در رهن اشخاص ثالث اعم از بانک ها و موسسات اعتباری و یا موضوع سایر عقود و قراردادهای فیما بین اشخاص قرار نخواهد گرفت.

تبصره ۱: مالک متعهد گردید چنانچه تحت هر عنوان ملک موضوع قرارداد را به دیگری منتقل نماید، منتقل له را از لزوم قرارداد حاضر مطلع نماید و فروشگاه رفاه نیز متعهد به همکاری منتقل له خواهد بود. مالک جدید ملزم به پایبندی به این قرارداد خواهد بود و جانشین مالک فعلی است لذا به هیچ عنوان حق فسخ قرارداد حاضر را نخواهد داشت. در صورتیکه جهت عقد قرارداد با مالک جدید با تاخیر مواجه شود رفاه متعهد می گردد به ازای هر ماه تاخیر ۵٪ از مبلغ ودیعه را به مالک جدید پراخت نماید. بدیهی است با توجه به این که چک های موضوع بند ۳-۴- تحویل مالک فعلی گردیده است، در صورت تغییر مالک، مالک سابق متعهد به استرداد چک ها به رفاه خواهد بود در غیر این صورت، مالک سابق ملزم به پرداخت سهم مشارکت به مالک جدید بوده و رفاه هیچ تعهدی مبنی بر پرداخت هیچ وجهی به مالک جدید ندارد.

۳-۳- مالک اظهار داشت که ملک موضوع قرارداد کلیه اسناد و مدارک و مجوزهای قانونی از جمله مجوز تجاری و گواهی عدم خلاف نازک کاری، جهت اجرای موضوع مشارکت و ایجاد فروشگاه را دارد و هیچگونه منع قانونی در این خصوص وجود ندارد و موظف است تمام این مدارک را تا زمان انعقاد قرارداد به رفاه تحویل دهد.



۳-۶- شیشه‌های سکوریت: (وضعیت موجود)

۴-۶- کف سازی به صورت سرامیک توسط مالک انجام می پذیرد همتراز و بدون شیب کلیه بخش‌های تحت اختیار رفاه: (وضعیت موجود)

۵-۶- دیوارهای جانبی به رنگ سفید و سقف به صورت کاذب به رنگ سفید: (وضعیت موجود)

۶-۶- سیستم فاضلاب اصلی: (وضعیت موجود)

۷-۶- لوله کشی آب سرد و گرم و لوله کشی گاز در محل‌های لازم: (وضعیت موجود)

۸-۶- تامین کفشور به تعداد لازم در محل قرارگیری یخچال و فریزر و بخش محصولات تازه: (وضعیت موجود)

۹-۶- سرویس بهداشتی: وضعیت موجود

ماده ۷- تجهیز و راه اندازی

۱-۷- رفاه متعهد شد در مدت ۳ ماه و ۱۵ روز از تاریخ تحویل به هزینه خود فروشگاه را تجهیز و آماده بهره‌برداری کند.

تبصره- منظور از تجهیز فروشگاه، تامین و نصب تجهیزات فروشگاهی شامل قفسه‌بندی، یخچال، صندوق، چرخ مشتری، غرفه‌های محصولات تازه و دکوراسیون داخلی می‌باشد.

۲-۷- رفاه متعهد شد در طول مدت قرارداد تمام کالاهای لازم جهت عرضه در فروشگاه را راساً و با سرمایه خود تامین کند.

ماده ۸- مدیریت و نظارت

۱-۸- استخدام کلیه کارکنان و پرسنل شاغل در ملک موضوع قرارداد به طور کامل در اختیار رفاه می‌باشد.

۲-۸- کلیه مسائل کارکنان اعم از حقوق، بیمه و سایر مزایا مربوط به رفاه می‌باشد و مالک هیچگونه مسئولیتی در این خصوص نخواهد داشت و در صورت بروز هرگونه ادعا و شکایت، رفاه راساً نزد مراجع قانونی پاسخگو خواهد بود.

۳-۸- مالک متعهد شد در طول مدت قرارداد به هیچ عنوان و تحت هیچ شرایطی در امور مدیریتی و اجرایی و پرسنلی مربوط به فروشگاه دخالت ننماید.

۴-۸- رفاه متعهد شد اسناد و مدارک فروش را در صورت درخواست مالک جهت ملاحظه در اختیار ایشان قرار دهد.

۵-۸- رفاه در مدت این قرارداد حق واگذاری کلی موضوع مشارکت به غیر را ندارد ولیکن می‌تواند غرفه‌ها و فضاهای موجود در ملک موضوع مشارکت را در اختیار تولید کنندگان یا تامین کنندگان یا شرکای تجاری خود یا برندهای دیگر بگذارد و این امر منافاتی با اصل مشارکت نخواهد داشت.

۶-۸- نصب آنتن اینترنت بر روی سقف با انتقال کابل شبکه از طریق رایزرها با تایید و هماهنگی مالک بلا مانع است.

ماده ۹- مالیات، بیمه و سایر حقوق قانونی

۱-۹- مالک مکلف به پرداخت مالیات بر مستغلات و درآمد خود می‌باشد و رفاه در این خصوص هیچگونه تکلیفی ندارد.

۲-۹- رفاه مکلف به پرداخت عوارض مشاغل و مالیات بر درآمد ناشی از فعالیت خود می‌باشد و در پایان مدت قرارداد رونوشت اسناد پرداخت حقوق دولتی و عوارض را به مالک ارائه خواهد کرد.

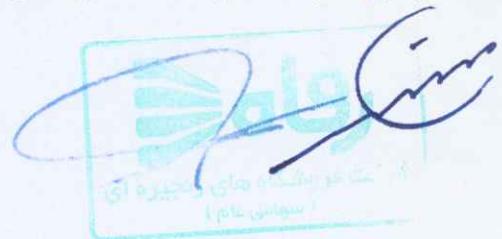
۳-۹- پرداخت بیمه تامین اجتماعی کارکنانی که در بخش‌های اختصاصی یا عمومی تحت مدیریت رفاه به کار گرفته شده‌اند به عهده رفاه می‌باشد.

۴-۹- رفاه مکلف است اموال و تجهیزات و مسئولیت خود در قبال کارکنان و اشخاص ثالث را نزد یکی از شرکت‌های معتبر بیمه نماید و رونوشت بیمه نامه را به مالک تحویل دهد و بیمه ساختمان بطور کل در هر زمینه‌ای از جمله آتش سوزی به عهده رفاه می‌باشد.

۵-۹- رفاه متعهد است هزینه‌های برق، آب، گاز و تلفن اختصاصی خود را راساً پرداخت نماید.

ماده ۱۰- محرمانگی

کلیه داده‌ها، گزارش‌ها، دستورالعمل‌ها، مکاتبات و به طور کلی هرگونه اطلاعات کتبی و شفاهی مرتبط با مذاکره، انعقاد یا اجرای قرارداد حاضر از جمله اطلاعات مربوط به سیستم‌های مدیریت و فروش محرمانه است و مالک تحت هیچ عنوانی حق ندارد آن را در اختیار اشخاص ثالث قرار دهد.



ماده ۱۱- تبلیغات

- ۱-۱۱- رفاه مجاز است در طول مدت قرارداد با استفاده از فضاهای اختصاصی، تبلیغات و هرگونه اقدام که به منظور ارتقای حسن شهرت تجاری و نام و علامت خود صلاح بداند انجام دهد. مالک متعهد شد از هرگونه اقدامی که به شهرت تجاری، نام و علامت رفاه لطمه و آسیب بزند خودداری کند.
- ۲-۱۱- رفاه اختیار دارد طبق استانداردهای خود در خصوص نصب تابلوهای خود در فضای مناسب با هماهنگی و تأیید مالک اقدام کند.

ماده ۱۲- رفع نقص و بازسازی

- ۱-۱۲- تعمیرات کلی و بازسازی به عهده «مالک» و تعمیرات جزئی به عهده «رفاه» است
- ۲-۱۲- در صورتی که در ملک موضوع قرارداد هرگونه نقص یا خرابی کلی ایجاد شود، مالک مکلف است فوراً اقدام لازم را برای تعمیر و رفع عیب و نقص انجام دهد به نحوی که هیچگونه خللی در فعالیتهای رفاه ایجاد نشود. در صورتی که عیب یا نقص حادث شده موجب توقف فعالیت رفاه شود، مشمول وجه التزام موضوع ماده ۱۳ قرار خواهد گرفت. همچنین در صورتیکه مالک حداکثر ظرف یک هفته از تاریخ اعلام رفاه در خصوص رفع نقص یا عیب یا مانع حادث شده اقدام ننماید، رفاه این اختیار را دارد تا به عنوان قائم مقام مالک با هماهنگی مالک، اقدامات لازم را جهت رفع نقص یا عیب یا تعمیر انجام دهد. هزینه های این بند به عهده مالک می باشد.
- ۳-۱۲- در صورت نیاز به حضور فیزیکی و یا گواهی امضا مالک در ادارات و سازمانها و مراجع قضایی و شبه قضایی و یا در مقابل هر شخص حقیقی یا حقوقی و اشخاص ثالث، مالک متعهد می باشد که نسبت به حضور و امضای اسناد مورد درخواست اقدام نماید.

ماده ۱۳- تأثیر تاخیرها

- ۱-۱۳- چنانچه بعد از تحویل ملک مشخص شود ملک موضوع قرارداد توسط مراجع قضایی، ادارات، سازمانهای دولتی، شهرداری و هر شخص حقیقی یا حقوقی موضوع حکم یا ادعا قرار گرفته است و یا به اشخاص ثالث تحت هر عنوان بدهی داشته باشد، مالک مکلف به پیگیری و رسیدگی به موضوع حکم یا ادعا و رفع آن ظرف ۱۵ روز و ارائه مدارک مثبت در خصوص رفع حکم یا ادعا و یا پرداخت بدهی می باشد و در صورتی که به واسطه موارد مذکور در خلل، مزاحمت یا مانعی در فعالیت رفاه ایجاد شود، مالک مکلف است به ازای هر روز معادل دو برابر سهم مشارکت روزانه (بر اساس میانگین ماه آخر) خود را به عنوان خسارت به رفاه پرداخت کند و چنانچه منجر به تعطیلی فروشگاه گردد، مالک علاوه بر وجه الزام فوق، مکلف به جبران خسارت وارده وفق تشخیص کارشناس رسمی خواهد بود. بدیهی است مبلغ خسارت در حسابهای فیمابین لحاظ خواهد شد و در صورت انقضای قرارداد باید به طور کامل به رفاه پرداخت گردد.
- ۲-۱۳- ایجاد هرگونه تاخیر زمانی در ایفای تعهدات مالک از قبیل رفع نقص، اجرای تعمیرات، رفع موانع قانونی و غیره که برای حسن بهره برداری از محل اجرای قرارداد مشارکت برای رفاه لازم است، صرفنظر از اینکه موجب پرداخت وجه التزام به میزان مقرر در بند قبل می شود و در دوره تاخیر و عدم ایفای تعهد، مالک حق مطالبه هیچگونه سهم مشارکت نخواهد داشت، مدت زمان تاخیر نیز به مدت قرارداد اضافه می شود.

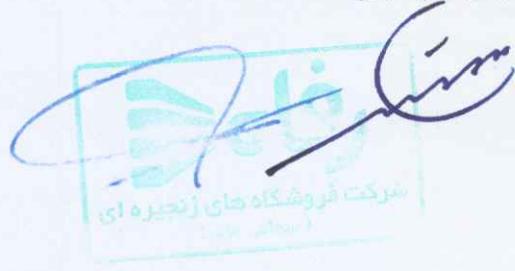
ماده ۱۴- فورس ماژور

- در صورت بروز حوادث غیر مترقبه که ایجاد و دفع آن خارج از اراده طرفین باشد از قبیل سیل، زلزله، جنگ به نحوی که اجرای موضوع قرارداد یا بهره برداری از آن با مانع مواجه شود، قرارداد تا زمان رفع مانع به حالت تعلیق درمی آید و پس از رفع مانع، دوره تعلیق به مدت قرارداد اضافه می شود. در صورتی که دوره تعلیق بیش از ۶ ماه به طول بینجامد، شرایط تابع ماده ۱۵ خواهد بود.

ماده ۱۵- انحلال

طرفین ضمن عقد خارج لازم حق فسخ قرارداد را از خود سلب و ساقط کردند و انحلال قرارداد صرفاً در موارد ذیل امکان پذیر می باشد:

الف- اقاله با توافق کتبی طرفین

ب- در صورت بروز شرایط فورس ماژور و عدم رفع شرایط بیش از ۶ ماه به نحوی که به تشخیص کارشناس رسمی به نحوی از انجا اجرای موضوع قرارداد و بهره برداری از آن متعذر شود.

ج- در صورت زیان ده بودن مشارکت بنا به درخواست رفاه با اعلام کتبی حداقل سه ماه قبل و پرداخت ۴۵ روز کف اجاره بعنوان وجه التزام

ماده ۱۶- شرایط تسویه در زمان انقضا یا انحلال قرارداد

۱-۱۶- در زمان انقضا یا انحلال قرارداد، تمام تجهیزات و ملزومات و تابلوهای فروشگاه متعلق به رفاه بوده و مالک حق هیچگونه ادعا و مطالبه‌ای در این خصوص ندارد.
۲-۱۶- رفاه مکلف است از تاریخ انقضا یا انحلال قرارداد، ظرف مدت ۴۵ روز ملک موضوع قرارداد را تخلیه و به مالک تحویل دهد. بدیهی است طی دوره تخلیه، سهم مشارکت مالک طبق ماده ۴ پرداخت خواهد شد.

۳-۱۶- رفاه مکلف است به ازای هر روز تأخیر در تخلیه پس از اتمام مهلت یاد شده، ماهانه ۵٪ (پنج درصد) مبلغ ودیعه را به عنوان خسارت به مالک پرداخت نماید.

۴-۱۶- رفاه مکلف است در زمان تخلیه، ملک موضوع قرارداد را صحیح و سالم طبق وضعیت صورت جلسه موضوع ماده ۶ به مالک تحویل دهد. مالک مکلف است ظرف سه روز از اطلاع کتبی رفاه نسبت به تحویل گرفتن ملک اقدام نماید. در غیر این صورت رفاه می‌تواند کلید را تحویل مراجع قانونی نماید.

ماده ۱۷- داوری

در صورت بروز هر گونه اختلاف ناشی از اجرا یا تفسیر قرارداد، باید بدو از طریق مذاکره و گفت‌گو میان طرفین حل و فصل شود. در صورت عدم حل و فصل اختلافات، هر یک از طرفین می‌تواند به منظور حل و فصل قطعی و نهایی اختلاف پیش آمده، از طریق ارسال اظهارنامه رسمی به طرف دیگر، ضمن معرفی نماینده تام‌الاختیار خود، ارجاع اختلاف به داوری را درخواست نماید. در این صورت طرفین مکلف می‌باشند ظرف مدت ۱۰ روز از تاریخ ابلاغ اظهارنامه مذکور، نسبت به تعیین داور مرضی طرفین و یا هیات ۳ نفره داوری اقدام نمایند. داور یا هیات داوری موظف است ظرف مدت ۱ ماه از تاریخ قبول سمت رای خود را صادر و به طرفین ابلاغ نماید. در صورت درخواست داور این مدت برای یک دوره یک ماهه دیگر قابل تمدید می‌باشد. ملاک آغاز مدت ۱ ماهه صدور رای داوری، تاریخ قبول سمت داور است. در صورت عدم قبول سمت توسط داور و یا عدم صدور رای ظرف مدت مذکور، خواهان می‌تواند موضوع را از طریق مراجع صالح قضایی پیگیری نماید.

تبصره ۱: چنانچه طرفین نتوانند شخص واحدی را بعنوان داور مرضی طرفین تعیین نمایند، اختلاف از طریق هیات داوری مرکب از ۱- نماینده مالک ۲- مدیر حقوقی رفاه ۳- داور منتخب دو نماینده دیگر حل و فصل خواهد شد و رای اکثریت ملاک می‌باشد.

تبصره ۲: صلاحیت داور در رسیدگی به اختلافات موضوع قرارداد حاضر، اجباری و اختصاصی است.

تبصره ۳: مقر داوری شهر تهران، و زبان آن، فارسی خواهد بود.

تبصره ۴: رسیدگی توسط داور به موجب قواعد داوری کشور جمهوری اسلامی ایران خواهد بود. رای داور قطعی و لازم الاجرا بوده و به موجب مقررات جاری به اجرا در خواهد آمد. ابلاغ رای داور از طریق پست سفارشی و به نشانی مذکور در صدر این قرارداد خواهد بود.

ماده ۱۸- پیوست‌ها

پیوست‌های این قرارداد که جزو لاینفک آن محسوب می‌شوند به شرح زیر می‌باشد:

۱-۱۸- تصویر مصدق سند مالکیت و مدارک شناسایی مالک

۲-۱۸- تصویر مجوز شهرداری (کاربری تجاری و گواهی عدم خلاف نازک کاری) مبنی بر فقدان هرگونه منع برای راه اندازی فروشگاه



شرکت فروشگاه های زنجیره ای
سهامی عام

تاریخ: ۱۴۰۱/۰۱/۱۵

شماره: ۱۶۳۹

پیوست:

ماده ۱۹- تعداد نسخ و قانون حاکم

این قرارداد در ۱۹ ماده و ۴ نسخه که دارای متن و اعتبار واحد است مطابق با قوانین و مقررات جمهوری اسلامی ایران به زبان فارسی تنظیم و پس از امضا فیما بین طرفین مبادله شد.

مالک
محمد رحیمی طاری

رفاه
شرکت فروشگاه های زنجیره ای رفاه
رسول محمدی-مدیر عامل و عضو هیئت مدیره
رسول پیروزی-نائب رئیس هیئت مدیره

شاهد اول:.....

شاهد دوم:.....